

## **Invitation for Bids (IFB)**

**Project Title: Subproject of NDB Loan Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project - Jiangxi Provincial Natural Gas Pipeline Network Project Shangli Branch and Wanzai Branch Construction Supervision**  
**Invitation for Bids No.: WKZB2026JXD101292**

### **1. Bidding Conditions**

- 1.1. The Chinese government has obtained a loan from the New Development Bank to pay for Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project (18CN04) and plans to use part of the loan to pay for the qualified expenses under the Jiangxi Provincial Natural Gas Pipeline Network Project Shangli Branch and Wanzai Branch Construction Supervision (JX-TRQ-GF-G02). Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank.
- 1.2. Minmetals International Tendering Co., Ltd. (hereinafter referred to as “Procurement Agent”) was entrusted by the purchaser Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd Pipeline Branch, and now invites qualified bidders to submit a sealed bid for Shangli Branch and Wanzai Branch Construction Supervision.

### **2. Project Instruction and Scope of bid**

- 2.1 Construction site: Jiangxi Province.
- 2.2 Project Scope:
  - a) Shangli branch: Jiangxi Province Natural Gas Pipeline Network Project Shangli branch line was constructed by Jiangxi Province Natural Gas Group Co., Ltd. It mainly supplies gas to Shangli County of Pingxiang City. The starting point of this project is the Xiangdong Sub-transmission Station and the ending point is the Shangli pigging valve chamber. The pipeline length is about 25.45km, the design pressure is 6.3MPa, the pipe diameter is D219.1mm, the pipe wall thickness is 6.4mm, and the pipe material is L360N seamless steel pipe. . One high-speed rail crossing along the line, seven high-grade highway crossings, one directional drilling crossing in reservoirs, and five directional drilling crossings in Changping River.

b) Wanzai branch: This project line starts at Yichun Substation and ends at Wanzai Terminal Station, with Yichun receiving station in the middle, valve chamber of Wojiang Town, valve chamber of Lucun Town, valve chamber of Zhaixia Township, Mabu Township Valve chamber, the line length is about 57.1km, the design pressure is 6.3 MPa, and the straight pipe diameter is D323.9.

### 3. Qualification Requirements for Bidder

3.1 Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank, who is legal person or other organization that has obtained the Bidding Documents and participated in the bid according to the requirements of Invitation for Bids.

#### 3.2 Experience requirements:

The bidder has at least one (1) long-distance oil and gas pipeline project (pipe diameter  $\geq$  DN200, pressure  $\geq$  6.3 MPa, line length  $\geq$  26km) construction supervision from January 1, 2017 until the deadline for bidding (subject to the time of contract signing).

#### 3.3 Chief supervision engineer:

- a) The chief supervision engineer to be assigned to the project shall have at least five (5) years of construction supervision experience in project of similar nature and scale;
- b) The chief supervision engineer have been as the chief supervision engineer of at least one(1) project of oil and gas long-distance pipeline (pipe diameter  $\geq$  DN200, pressure  $\geq$  6.3MPa, line length  $\geq$  26km) in the past three years (from January 1st, 2017 to bid submission deadline, subject to the time of signing the contract). The proposed Chief Supervision Engineer shall also have corresponding qualifications.

3.4 The professional supervision engineer to be assigned to the project shall have at least two (2) years of construction supervision experience in the project of similar nature and scale. The proposed professional supervision engineer shall also have corresponding qualifications.

3.5 All pending litigation, counted as lost litigation, shall represent in total of the last three (3) years not more than fifty percent (50%) of the Bidder's net worth

#### 3.6 Financial requirements

The bidder shall provide the audit reports of the last three years (2017, 2018, 2019), or, shall provide the financial statements acceptable to the purchaser, reflecting the bidder's financial position, if not required by the laws of the bidder's country. The bidder shall meet the

requirements of 1), 2) and 3) below.

- 1) the bidder shall satisfy that the difference between total assets and total liabilities for the last years (2019) should be positive.
- 2) the bidder shall satisfy that the ratio of current assets to current liabilities in each of the last three years shall not be less than 1;
- 3) the average annual turnover of the bidder in the last three years shall not be less than CNY 5 million or equivalent foreign currency.

3.7 The project does not accept the form of a joint venture.

3.8 Domestic bidders must have supervision qualifications as required by the state.

**Note:**

- The "equivalent foreign currency" in the above qualification conditions shall be converted according to the selling price of spot exchange first issued by the Bank of China on the date of issue of Invitation for Bids.
- "New Development Bank member countries" means "Brazil, Russian Federation, India, people's Republic of China and South Africa".

**4. Acquisition of Bidding Documents**

4.1. Location of Acquisition: Jiangxi public resources trading website ([www.jxsggzy.cn](http://www.jxsggzy.cn)) or on-site registration with the procurement agent.

4.2. Time of Acquisition: September 30<sup>th</sup>, 2020 to October 21<sup>st</sup>, 2020.

4.3. Access of Acquisition:

- 1) Bidders who have already possessed CA digital certificate of Jiangxi public resources online trading system shall enter Jiangxi public resources trading platform electronic trading system to download bidding documents by themselves.
- (1) Bidders without the CA digital certificate could obtain the Bidding Document from the Procurement Agent by e mail or physically visiting the office of the Procurement Agent (no charges or fee are required to be paid). For e mail and other contact details, see Article 8.

**5. Submission of Bids**

5.1. The deadline for submission of bids (the deadline for bidding, the same below) is 9.30 a.m. October 22<sup>nd</sup>, 2020 at the Sixth Bid Opening Room, fourth floor, Jiangxi Public Resources

Trading Center.

5. 2. Bids that are overdue or not delivered to the designated place shall not be accepted by the purchaser.

## **6. Media for Publishing**

The IFB is published on the website of Jiangxi Public Resource Trading Center, [www.chinabidding.com](http://www.chinabidding.com), and the website of New Development Bank (the media name of the announcement) simultaneously.

## **7. Bid Security**

7. 1. Amount of Bid Security: RMB 60,000 yuan or equivalent US dollars.
7. 2. Payment Method: as specified in the Bidding Documents.

## **8. Contact information**

Purchaser: Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd Pipeline Branch,

Contact Person: Mr. Liu

Telephone Number: 0791-88111139-8607

Procurement Agent: Minmetals International Tendering Co., Ltd.

Detailed Address: Room 216-2, Section D, Minmetals Plaza, No. 5, Sanlihe Road, Haidian District, Beijing

Postcode: 100044

Contact Person: Li Hao, Xiao Jun;

Email: lihao02@minmetals.com

Telephone Number: 010-88821766 88821712

Fax Number: +10 88821703 68494524